

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 854/93 του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με τις στατιστικές διαμετακόμισης και τις στατιστικές για τις αποθήκες που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 855/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 856/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3663/92 όσον αφορά την ελάχιστη ολική οξύτητα των επιτραπέζιων οίνων που παράγονται στην Πορτογαλία και αποτελούν αντικείμενο μακροχρονίου αποθεματοποίησης με σύμβαση για την περίοδο 1992/93 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 858/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ... 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 859/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 860/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 861/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης 16
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 862/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 18
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 863/93 της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 20

Επιτροπή

- * Οδηγία 93/8/ΕΟΚ της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1993 για τροποποίηση της οδηγίας 82/711/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των βασικών κανόνων που είναι αναγκαίοι για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων από πλαστική ύλη που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα 22
 - * Οδηγία 93/9/ΕΟΚ της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1993 για τροποποίηση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα 26
- 93/210/ΕΟΚ:
- * Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1993 όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, σε συνάρτηση με τον αφθώδη πυρετό 33
- 93/211/ΕΟΚ:
- * Απόφαση της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 που τροποποιεί την απόφαση 93/127/ΕΟΚ περί μέτρων διασφάλισης για το ρύζι καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών 36

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4250/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1988) 37

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 854/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 1993

σχετικά με τις στατιστικές διαμετακόμισης και τις στατιστικές για τις αποθήκες που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς προϋποθέτει την κατάρτιση των διατυπώσεων, των ελέγχων και των εγγράφων τελωνειακού χαρακτήρα για όλες τις κινήσεις εμπορευμάτων τα οποία διέρχονται από τα εσωτερικά σύνορα·

ότι, παρ' όλα αυτά, ενδέχεται να εξακολουθήσουν να υπάρχουν στα κράτη μέλη στατιστικές ανάγκες σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ των κρατών μελών οι οποίες προκύπτουν από κινήσεις διαμετακόμισης και από κινήσεις εισόδου σε αποθήκες ή εξόδου από αυτές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1991 για τις στατιστικές των συναλλαγών μεταξύ κρατών μελών⁽⁴⁾ απαγορεύει στα κράτη μέλη να εισάγουν ή να διατηρούν υποχρεωτικές διατυπώσεις για την κατάρτιση στατιστικών που αφορούν τη διαμετακόμιση και τις αποθήκες· ότι είναι ανάγκη να δοθεί για το σκοπό αυτό κοινοτική νομική βάση·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί το πλαίσιο εντός του οποίου επιτρέπεται στα κράτη μέλη να οργανώνουν τις στατιστικές τους καταγραφές σχετικά με τις εν λόγω κινήσεις, κατά τρόπον ώστε η επιβάρυνση των υποχρέων να μην παρουσιάζει υπερβολικά μεγάλες διαφορές από κράτος μέλος σε κράτος μέλος·

ότι, στα πλαίσια αυτά, πρέπει να προσδιοριστεί το αντικείμενο των στατιστικών διαμετακόμισης και των στατιστικών για τις αποθήκες και οι συνέπειές του στη συλλογή των

πληροφοριών, να ληφθεί μέριμνα για τον προσανατολισμό της εν λόγω συλλογής προς τις υφιστάμενες διοικητικές πηγές και να γίνεται προσφυγή στις αρμόδιες υπηρεσίες των εν λόγω πηγών για την κάλυψη ενδεχομένων κενών, χωρίς να αυξάνεται η επιβάρυνση του υπόχρεου παροχής πληροφοριών·

ότι η επιβάρυνση αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει ορισμένα όρια, είτε πρόκειται για τις ονοματολογίες, είτε για τα στοιχεία προς δήλωση, είτε για τα μέσα των πληροφοριών·

ότι επιβάλλεται να εφαρμοστούν και στις στατιστικές διαμετακόμισης καθώς και στις στατιστικές για τις αποθήκες οι ενδεικνυόμενες ελαφρύνσεις, ιδιαίτερα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων· ότι οι ελαφρύνσεις αυτές υλοποιούνται μέσω των στατιστικών καταφωλίων·

ότι η Επιτροπή οφείλει όχι μόνο να θεσπίσει διατάξεις σχετικές με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού αλλά και να εγγυηθεί ότι και η θέσπιση άλλων διατάξεων εφαρμογής από τα κράτη μέλη δεν θα διακυβεύει την ελάφρυνση της επιβάρυνσης των υποχρέων· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή θα επικουρείται στο έργο αυτό από την επιτροπή στατιστικών των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την κατάρτιση στατιστικών διαμετακόμισης και στατιστικών για τις αποθήκες, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
2. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της δυνατότητας ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91^(*).

(¹) ΕΕ αριθ. C 107 της 28. 4. 1992, σ. 16.

(²) ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992, σ. 210 και ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993.

(³) ΕΕ αριθ. C 223 της 31. 8. 1992, σ. 6.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1.

(^{*}) ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) διαμετακόμιση: η διέλευση εμπορευμάτων από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, εφόσον τα εμπορεύματα αυτά κυκλοφορούν μεταξύ δύο τόπων που βρίσκονται έξω από το εν λόγω κράτος μέλος·
- β) διακεκομμένη διαμετακόμιση: η διαμετακόμιση κατά τη διάρκεια της οποίας πραγματοποιείται διακοπή φόρτωσης· η μεταφόρτωση θεωρείται επίσης ως διακεκομμένη διαμετακόμιση·
- γ) καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης: το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης όπως ορίζεται στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 για την τελωνειακή αποταμίευση⁽¹⁾·
- δ) αρμόδιες στατιστικές υπηρεσίες: οι υπηρεσίες που είναι αρμόδιες, σε κάθε κράτος μέλος, για την κατάρτιση στατιστικών για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών.

Άρθρο 3

Από τα εμπορεύματα που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, αποτελούν αντικείμενο συλλογής στοιχείων με στόχο την κατάρτιση των στατιστικών διαμετακόμισης από ένα κράτος μέλος τα εμπορεύματα τα οποία βρίσκονται, στο κράτος μέλος αυτό, υπό καθεστώς διακεκομμένης διαμετακόμισης, με εξαίρεση τα εμπορεύματα που εισήλθαν στο εν λόγω κράτος μέλος ως μη κοινοτικά εμπορεύματα και τέθηκαν στη συνέχεια σε ελεύθερη κυκλοφορία σ' αυτό.

Άρθρο 4

Από τα εμπορεύματα που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 αποτελούν αντικείμενο συλλογής στοιχείων με στόχο την κατάρτιση των στατιστικών για τις αποθήκες από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος:

- α) τα εμπορεύματα τα οποία, χωρίς να αίρεται το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, μεταφέρονται, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88, από μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σ' αυτό το κράτος μέλος σε μια άλλη αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος·
- β) τα εμπορεύματα τα οποία, χωρίς να αίρεται το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, μεταφέρονται, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88, σε μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σ' αυτό το κράτος μέλος από μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος·
- γ) τα εμπορεύματα τα οποία, ενώ υπάγονται στο καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης σ' αυτό το κράτος μέλος, αποστέλλονται σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης·
- δ) τα εμπορεύματα που τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης στο συγκεκριμένο κράτος μέλος και που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους υπόχρεους παροχής στατιστικών πληροφοριών, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται, να χρησιμοποιούν ως μέσα στατιστικών πληροφοριών τα διοικητικά ή εμπορικά έγγραφα που απαιτούνται ήδη για άλλους σκοπούς.

Ωστόσο, για την ενοποίηση της βασικής τους τεκμηρίωσης, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν μέσα στατιστικού αποκλειστικά χαρακτήρα υπό την προϋπόθεση ότι ο υπόχρεος παροχής στατιστικών πληροφοριών θα έχει τη δυνατότητα να επιλέξει τα μεν ή τα δε.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα μέσα τα οποία επιτρέπουν ή καθορίζουν.

Άρθρο 6

1. Σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, ο υπόχρεος παροχής στατιστικών πληροφοριών που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 είναι το φυσικό ή το νομικό πρόσωπο το οποίο, παρεμβαίνοντας σ' αυτό το κράτος μέλος σε μια συναλλαγή αγαθών μεταξύ κρατών μελών, καταρτίζει το διοικητικό ή το εμπορικό έγγραφο το οποίο ορίζεται ως μέσο των στατιστικών πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

Εν ελλείψει και κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, κάθε κράτος μέλος ορίζει, μεταξύ των διοικητικών υπηρεσιών στη διάθεση των οποίων έχει τεθεί το έγγραφο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, την υπηρεσία στην οποία ανατίθεται η υποχρέωση να παράσχει την πληροφορία.

2. Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να ενεργήσουν σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο με σκοπό να απαλλάξουν, συνολικά ή εν μέρει, τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών από τις υποχρεώσεις τους.

3. Ο υπόχρεος ή η υπηρεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, με τις διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, καθώς και με τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογήν αυτών των διατάξεων.

Άρθρο 7

1. Τα μέσα των στατιστικών πληροφοριών που πρέπει να διαβιβάζονται στις αρμόδιες υπηρεσίες:

- με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, τα εμπορεύματα προσδιορίζονται με τη συνήθη εμπορική ονομασία τους και κατά τρόπο επαρκώς σαφή ώστε να επιτυγχάνεται και η δέβαιη ταξινόμησή τους αμέσως στη λεπτομερέστερη υποδιαίρεση στην οποία υπάγονται στην ισχύουσα έκδοση είτε της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος για τις στατιστικές διαμετακόμισης είτε της συνδυασμένης ονοματολογίας για τις στατιστικές των αποθηκών, όποιο και αν είναι το επίπεδο στο οποίο εφαρμόζονται οι ονοματολογίες αυτές· ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει την εφαρμογή, εκ μέρους των κρατών μελών, της αναθεωρημένης ενιαίας ονοματολογίας των εμπορευμάτων για τις στατιστικές μεταφορών (NST/R), αντί των προαναφερομένων ονοματολογιών, εφόσον αυτό δεν προσκρούει στις κανονιστικές ρυθμίσεις τις σχετικές με το χρησιμοποιούμενο μέσο,

(¹) ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1991, σ. 1.

— ο κωδικός αριθμός που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να απαιτείται επίσης, ανά είδος εμπορεύματος.

2. Στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών, οι χώρες ορίζονται με τις κωδικές αλφαριθμητικές ή αριθμητικές εκφράσεις που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1975 περί των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της⁽¹⁾.

Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών συμμορφώνονται, για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, προς τις οδηγίες των εθνικών υπηρεσιών οι οποίες είναι αρμόδιες για την κατάρτιση των στατιστικών που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη που καταρτίζουν στατιστικές διαμετακόμισης καθορίζουν, μεταξύ των ακόλουθων στοιχείων, τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται, για κάθε είδος εμπορεύματος, στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών:

- α) τη χώρα προέλευσης, κατά την έννοια του άρθρου 9·
- β) τη χώρα προορισμού, κατά την έννοια του άρθρου 9·
- γ) την ποσότητα των εμπορευμάτων, σε μεικτή μάζα, κατά την έννοια του άρθρου 9·
- δ) τον τρόπο μεταφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 9 στοιχείο στ) σημείο 1·
- ε) τον τόπο διακοπής της διαμετακόμισης, σύμφωνα με το άρθρο 9.

2. Τα κράτη μέλη που καταρτίζουν στατιστικές για τις αποθήκες καθορίζουν, μεταξύ των ακόλουθων στοιχείων, τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται, για κάθε είδος εμπορεύματος, στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών:

- α) το κράτος μέλος προέλευσης, στο κράτος μέλος όπου εισέρχονται τα εμπορεύματα, κατά την έννοια του άρθρου 9·
- β) το κράτος μέλος προορισμού, στο κράτος μέλος από το οποίο τα εμπορεύματα αναχωρούν, κατά την έννοια του άρθρου 9·
- γ) τη χώρα καταγωγής κατά την έννοια του άρθρου 9· ωστόσο, το στοιχείο αυτό απαιτείται μόνο στα πλαίσια του κοινοτικού δικαίου·
- δ) την ποσότητα των εμπορευμάτων σε μεικτή ή καθαρή μάζα, κατά την έννοια του άρθρου 9, καθώς και σε συμπληρωματικές μονάδες, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία, εφόσον αυτή χρησιμοποιείται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 1·
- ε) την τελωνειακή αξία·
- στ) τον εικαζόμενο τρόπο μεταφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 9 στοιχείο στ) σημείο 2·
- ζ) την περιοχή προορισμού, στο κράτος μέλος όπου εισέρχονται τα εμπορεύματα.

3. Ο ορισμός των στοιχείων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και οι λεπτομέρειες με τις οποίες αναφέρονται στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών, εφόσον δεν προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91.

Άρθρο 9

Για την εφαρμογή του άρθρου 8 νοούνται ως:

- α) χώρα/κράτος μέλος προέλευσης: η τελευταία χώρα/κράτος μέλος όπου τα εμπορεύματα αποτέλεσαν αντικείμενο αποφάσεων ή νομικών πράξεων που δεν είναι ενδογενείς της μεταφοράς·
- β) χώρα/κράτος μέλος προορισμού: η τελευταία χώρα/κράτος μέλος που είναι γνωστή κατά τη στιγμή της κατάρτισης του μέσου των στατιστικών πληροφοριών ως χώρα/κράτος μέλος όπου πρέπει να κατευθυνθούν τα εμπορεύματα·
- γ) χώρα καταγωγής: η χώρα από την οποία κατάγονται τα εμπορεύματα κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί του κοινού ορισμού της έννοιας της καταγωγής των εμπορευμάτων⁽²⁾·
- δ) μεικτή μάζα: το σύνολο της μάζας των εμπορευμάτων μαζί με τη συσκευασία τους εκτός από το υλικό μεταφοράς, και ιδίως των εμπορευματοκιβωτίων·
- ε) καθαρή μάζα: η μάζα του εμπορεύματος αυτού καθ' εαυτό, χωρίς κανένα απολύτως στοιχείο συσκευασίας·
- στ) τρόπος μεταφοράς: ο τρόπος μεταφοράς που καθορίζεται από το χρησιμοποιούμενο μεταφορικό μέσο:
 1. πριν ή μετά τη διακοπή της διαμετακόμισης,
 2. κατά την είσοδο στην αποθήκη ή την έξοδο απ' αυτήν.

Οι τρόποι μεταφοράς είναι οι εξής:

Κωδικός	Ορισμός
1	Θαλάσσια μεταφορά
2	Σιδηροδρομική μεταφορά
3	Οδική μεταφορά
4	Αεροπορική μεταφορά
5	Ταχυδρομικές αποστολές
7	Σταθερές μεταφορικές εγκαταστάσεις
8	Μεταφορά μέσω εσωτερικών πλωτών οδών
9	Αυτοκίνηση

Όταν γίνεται μεταφορά σε έναν από τους τρόπους μεταφοράς που απαριθμούνται ανωτέρω με τους κωδικούς 1, 2, 3, 4 και 8, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν να αναφέρεται επίσης αν τα εμπορεύματα μεταφέρονται με εμπορευματοκιβώτια, κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1629/88 (ΕΕ αριθ. L 147 της 14. 6. 1988, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/91 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 4).

ζ) τόπος διακοπής της διαμετακόμισης: ο λιμένας, ο αερολιμένας ή οποιοσδήποτε άλλος τρόπος στον οποίο διακόπτεται η διαμετακόμιση, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β).

Άρθρο 10

1. Όταν τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 7 και στο άρθρο 8 δεν πρέπει να αναφέρονται στο διοικητικό ή το εμπορικό έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο για τους σκοπούς για τους οποίους απαιτείται το έγγραφο αυτό, τα κράτη μέλη αναθέτουν στη διοικητική υπηρεσία που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, να συλλέξει τα στοιχεία αυτά και να τα διαβιβάσει στις αρμόδιες στατιστικές υπηρεσίες, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών, που έχουν εκφραστεί από τις εν λόγω στατιστικές υπηρεσίες.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο τα κράτη μέλη καθορίζουν τα μέσα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιεί η εν λόγω διοικητική υπηρεσία για τη διαβίβαση των στοιχείων αυτών.

Άρθρο 11

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως στατιστικά κατώφλια ορίζονται τα όρια, διατυπωμένα σε μεικτή μάζα, όσον αφορά τις στατιστικές διαμετακόμισης, και σε αξία ή σε μάζα, όσον αφορά τις στατιστικές για τις αποθήκες, πέραν των οποίων οι υποχρεώσεις των υπόχρεων παροχής πληροφοριών αναστέλλονται.

2. Όσον αφορά τις στατιστικές διαμετακόμισης, το κατώφλι ορίζεται ανά είδος εμπορεύματος τουλάχιστον σε:

- 50 χιλιόγραμμα σε περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς,
- 1 000 χιλιόγραμμα για τους άλλους τρόπους μεταφοράς.

3. Όσον αφορά τις στατιστικές για τις αποθήκες, το κατώφλιο ορίζεται τουλάχιστον σε 800 Ecu ανά είδος εμπορεύματος, ανεξάρτητα από τη μάζα του εμπορεύματος, ή τουλάχιστον σε 50 χιλιόγραμμα ανά είδος εμπορεύματος, σε περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς ή τουλάχιστον σε 1 000 χιλιόγραμμα ανά είδος εμπορεύματος, όσον αφορά τους

άλλους τρόπους μεταφοράς, ανεξάρτητα από την αξία του εμπορεύματος.

Άρθρο 12

1. Οι διατάξεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν τις διατάξεις που απαιτούνται για τη συλλογή των πληροφοριών για την κατάρτιση των στατιστικών διαμετακόμισης και των στατιστικών για τις αποθήκες, εφόσον αυτές δεν προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ή δεν θεσπίζονται βάσει της παραγράφου 1.

Ωστόσο, αν με αυτές τις εθνικές διατάξεις διακυβεύεται η ελάφρυνση της επιβάρυνσης των υπόχρεων παροχής πληροφοριών, οι διατάξεις για την εξασφάλιση των όρων αυτής της ελάφρυνσης θεσπίζονται σύμφωνα με το προαναφερμένο άρθρο.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 14

Η επιτροπή στατιστικών των ενδοκοινοτικών συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών που συνιστάται με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα το οποίο της υποβάλλεται προς εξέταση από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε μετά από αίτηση του εκπροσώπου ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός παραμένει εν ισχύ μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996. Τρεις μήνες το αργότερο πριν από την ημερομηνία αυτή, η Επιτροπή συντάσσει έκθεση για την εφαρμογή του και υποβάλλει, εάν χρειαστεί, πρόταση.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 5 Απριλίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. TRØJBORG

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 855/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 762/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Απριλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 762/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	141,75 (2) (2)
0712 90 19	141,75 (2) (2)
1001 10 00	179,35 (1) (2)
1001 90 91	144,20
1001 90 99	144,20 (2)
1002 00 00	153,48 (2)
1003 00 10	137,79
1003 00 20	137,79
1003 00 80	137,79 (2)
1004 00 00	115,80
1005 10 90	141,75 (2) (2)
1005 90 00	141,75 (2) (2)
1007 00 90	148,84 (2)
1008 10 00	52,63 (2)
1008 20 00	96,46 (2)
1008 30 00	56,99 (2)
1008 90 10	(2)
1008 90 90	56,99
1101 00 00	214,52 (2)
1102 10 00	226,74
1103 11 30	290,53
1103 11 50	290,53
1103 11 90	230,20

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(9) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 856/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3874/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Απριλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 121.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	1,79
1001 90 99	0	0	0	1,79
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	2,50

Β. Βόνη

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	3,19	3,19
1107 10 19	0	0	0	2,38	2,38
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 857/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3663/92 όσον αφορά την ελάχιστη ολική οξύτητα των επιτραπέζιων οίνων που παράγονται στην Πορτογαλία και αποτελούν αντικείμενο μακροχρονίου αποθεματοποίησης με σύμβαση για την περίοδο 1992/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 1 και το άρθρο 257 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3663/92 της Επιτροπής⁽³⁾, άνοιξε η δυνατότητα συνάψεως συμβάσεων μακροχρονίου αποθεματοποίησης για τους επιτραπέζιους οίνους και τα άλλα προϊόντα για την περίοδο 1992/93· ότι στο άρθρο 2 και στο παράρτημα καθορίζονται οι ελάχιστες ποιοτικές προϋποθέσεις που απαιτούνται για τους λευκούς και ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους, ιδίως όσον αφορά την ελάχιστη ολική οξύτητα (εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ)·

ότι η περίοδος που καθορίστηκε στο άρθρο 90 παράγραφος 1 και στο άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3876/92⁽⁵⁾·

ότι οι προϋποθέσεις παραγωγής των επιτραπέζιων οίνων στην Πορτογαλία είναι ίδιες με εκείνες που διαπιστώθηκαν και έγιναν αποδεκτές στην Ισπανία· ότι πρέπει, συνεπώς, όσον αφορά την ελάχιστη ολική οξύτητα να προβλεφθεί η ίδια ποσότητα τρυγικού οξέος για τους επιτραπέζιους οίνους που παράγονται στην Ισπανία και στην Πορτογαλία· ότι η διάταξη αυτή πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την έναρξη ισχύος του προαναφερθέντος κανονισμού που άνοιξε τη δυνατότητα συνάψεως συμβάσεων ιδιωτικής αποθεματοποίησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3663/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 19 Δεκεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 44.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΟΙΟΤΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΥΣ ΟΙΝΟΥΣ

I. Λευκοί οίνοι

- | | |
|--|---|
| α) Ελάχιστος κτηθείς αλκοολικός τίτλος: | 10,5 % vol |
| β) Ελάχιστη ολική οξύτητα (εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ): | 5 γραμμάρια ανά λίτρο και 4 γραμμάρια ανά λίτρο για τους επιτραπέζιους οίνους που παράγονται στην Ισπανία και στην Πορτογαλία |
| γ) Μέγιστη πτητική οξύτητα: | 9 χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο |
| δ) Μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη: | 155 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο |

II. Ερυθροί οίνοι

- | | |
|--|---|
| α) Ελάχιστος κτηθείς αλκοολικός τίτλος: | 10,5 % vol |
| β) Ελάχιστη ολική οξύτητα (εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ): | 5 γραμμάρια ανά λίτρο και 4 γραμμάρια ανά λίτρο για τους επιτραπέζιους οίνους που παράγονται στην Ισπανία και στην Πορτογαλία |
| γ) Μέγιστη πτητική οξύτητα: | 11 χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο |
| δ) Μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη: | 115 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο |

Οι ερυθροί οίνοι πρέπει να ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται για τους ερυθρούς οίνους, εκτός από ό,τι αφορά το θειώδη ανυδρίτη, του οποίου η μέγιστη περιεκτικότητα είναι εκείνη που καθορίζεται για τους λευκούς οίνους.

Εντούτοις, οι επιτραπέζιοι οίνοι των τύπων R III, A II και A III δεν υπόκεινται στις προϋποθέσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και δ).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 858/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 850/93⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/93 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Απριλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 66.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 8. 4. 1993, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά ⁽¹⁾
1701 11 10	36,28 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,28 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,28 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,28 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,33
1701 99 10	44,33
1701 99 90	44,33 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

⁽³⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 859/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Απριλίου 1993
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το πρωτόκολλο 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87 της Επιτροπής⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2053/92⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3868/92 της

Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 851/93⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3868/92 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, καθορίζεται σε 69,620 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 106.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 8. 4. 1993, σ. 40.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 860/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 756/93 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 791/93⁽⁷⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40.

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Απριλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹¹⁾, να τροποποιηθούν τροποποιημένου σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 756/93 σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.
 (3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.
 (5) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
 (6) ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 39.
 (7) ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 71.
 (8) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.
 (9) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(10) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

(11) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές ^(*)	
	ΑCP	Τρίτες χώρες (εκτός ΑCP)
1102 30 00	161,13	164,15
1103 14 00	161,13	164,15
1103 29 50	161,13	164,15
1104 19 91	273,62	279,66
1108 19 10	231,06	261,89

(*) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 861/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί τροποποίησης των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1993 στα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 779/93 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 779/93 στα στοι-

χεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των ποσοστών των ισχυουσών επιστροφών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 779/93 αντικαθίστανται από τα ποσοστά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Ποσοστά των επιστροφών σε Ecu/100 kg:

Σάκχαρις λευκή:	37,70
Σάκχαρις ακατέργαστος:	34,68
Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 85 % ή περισσότερο σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$37,70 \times \frac{S^{(1)}}{100}$, ή,
Αν τα σιρόπια προέρχονται από διάλυση ζάχαρης, λευκής ή ακατέργαστης, σε στερεή κατάσταση και ενδεχόμενα τη διάλυση έχει ακολουθήσει ιμμερτοποίηση:	Το ποσοστό που έχει καθοριστεί παραπάνω για 100 kg ζάχαρης λευκής ή ακατέργαστης που χρησιμοποιήθηκε για τη διάλυση
Μελάσσαι:	—
Ισογλυκόζη ⁽²⁾ :	37,70 ⁽³⁾

(¹) Το «S» αντιπροσωπεύει, για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου εκφρασμένου σε σακχαρόζη) όταν η καθαρότητα του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 98 %,
- την περιεκτικότητα σε εκχυλίσιμη ζάχαρη, όταν η καθαρότητά του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 85 % αλλά κατώτερη από 98 %.

(²) Προϊόντα που λαμβάνονται με ισομερισμό της γλυκόζης, έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού τουλάχιστον 41 % φρουκτόζης και των οποίων η ολική περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού πολυσακχαριτών και ολιγοσακχαριτών, περιλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δι- και τρισακχαρίτες, δεν υπερβαίνει 8,5 %.

(³) Ποσό επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 862/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 767/93 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 767/93 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί τονόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3819/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 767/93 σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	34,68 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	31,98 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,68 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	31,98 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3770
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	37,70
1701 99 10 910	37,70
1701 99 10 950	37,70
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3770

(¹) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(²) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

(³) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροδουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 863/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 769/93⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών, που αναφέρονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 769/93 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η

Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν σήμερα, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 769/93 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1853/91 τροποποιείται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Απριλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 1993 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Κωδικός προϊόντος	Ποσό της επιστροφής
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 40 10 100	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 60 90 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 90 30 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 90 60 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 90 900	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— Ecu/100 kg ξηράς ουσίας —
2106 90 30 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
2106 90 59 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Το ποσό δάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85 % [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

⁽⁴⁾ Το ποσό δάσεως δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο παράρτημα σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 12).

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 252/93 (ΕΕ αριθ. L 28 της 5. 2. 1993, σ. 48).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΟΔΗΓΙΑ 93/8/ΕΟΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1993

για τροποποίηση της οδηγίας 82/711/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των βασικών κανόνων που είναι αναγκαίοι για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων από πλαστική ύλη που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 89/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι τα κοινοτικά μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι απαραίτητα προς επίτευξη των στόχων της εσωτερικής αγοράς· ότι οι εν λόγω στόχοι δεν μπορούν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη ξεχωριστά· ότι εξάλλου η επίτευξή τους σε κοινοτικό επίπεδο προβλέπεται ήδη από την οδηγία 89/109/ΕΟΚ·

ότι η οδηγία 90/128/ΕΟΚ της Επιτροπής της 23ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/39/ΕΟΚ⁽³⁾, παρέχει τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ τροφίμων και προσομοιωτών τροφίμων για την εκτέλεση των δοκιμασιών μετανάστευσης, ενώ η οδηγία 82/711/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, προβλέπει ότι οι δοκιμασίες μετανάστευσης πρέπει να διεξάγονται μόνο σε προσομοιωτές τροφίμων εκτός εάν η μέθοδος ανάλυσης που επιτρέπει τον προσδιορισμό του βαθμού μετανάστευσης στα τρόφιμα έχει εγκριθεί επισήμως· ότι η

διαφορά αυτή μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ορθή εφαρμογή των οδηγιών, και για το λόγο αυτόν, πρέπει να εξαιρεθεί·

ότι η αυξανόμενη χρήση φούρνων μικροκυμάτων καθιστά αναγκαίο τον καθορισμό νέων ειδικών συνθηκών δοκιμασίας·

ότι για την εξάλειψη των υφισταμένων διαφορών πρέπει να αφαιρεθεί από τα κράτη μέλη η δυνατότητα που τους είχε παρασχεθεί να θεσπίζουν εθνικούς κανόνες για υψηλές θερμοκρασίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 82/711/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Τα άρθρα 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Ο βαθμός γενικής και ειδικής μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων που αναφέρονται στο άρθρο 1, στη μάζα ή στην επιφάνεια των τροφίμων ή των προσομοιωτών τροφίμων, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα όρια που καθορίζονται στην οδηγία 90/128/ΕΟΚ της Επιτροπής^(*) ή σε οποιαδήποτε σχετική ειδική οδηγία.

Άρθρο 3

1. Ο έλεγχος της συμμόρφωσης της μετανάστευσης στα τρόφιμα προς τα όρια μετανάστευσης διενεργείται υπό τις πλέον ακραίες συνθήκες χρόνου και θερμοκρασίας που προβλέπονται κατά την πραγματική χρήση.

(1) ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 38.

(2) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1990, σ. 19. Διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1990, σ. 26.

(3) ΕΕ αριθ. L 168 της 23. 6. 1992, σ. 21.

(4) ΕΕ αριθ. L 297 της 23. 10. 1982, σ. 26.

Ο έλεγχος της συμμόρφωσης της μετανάστευσης στα τρόφιμα προς τα όρια μετανάστευσης διενεργείται με τη βοήθεια συμβατικών δοκιμασιών μετανάστευσης, οι βασικοί κανόνες των οποίων ορίζονται στο παράρτημα.

2. α) Εφόσον ένα κράτος μέλος, λόγω της συγκέντρωσης νέων πληροφοριών ή της νέας αξιολόγησης υφιστάμενων πληροφοριών μετά από την έκδοση της παρούσας οδηγίας, έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι για συγκεκριμένο πλαστικό υλικό ή αντικείμενο είναι ακατάλληλοι από τεχνική άποψη οι βασικοί κανόνες που ορίζονται στο παράρτημα για τις δοκιμασίες μετανάστευσης, ή επειδή οι πραγματικές συνθήκες χρήσεως διαφέρουν ριζικά από τις συνθήκες δοκιμασίας που καθορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να αναστείλει προσωρινά στο έδαφός του και για τη συγκεκριμένη περίπτωση και μόνο, την εφαρμογή των βασικών κανόνων που αναφέρονται στο παράρτημα και να επιτρέψει τη χρήση καταλληλότερων βασικών κανόνων.

Ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την απόφασή του αυτή, αναφέροντας και τη σχετική αιτιολογία.

β) Η Επιτροπή εξετάζει, το ταχύτερο δυνατόν, τους λόγους που προβάλλει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής τροφίμων και στη συνέχεια διατυπώνει τη γνώμη της χωρίς καθυστέρηση και προβαίνει σε τροποποίηση της παρούσας οδηγίας, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος που έχει υιοθετήσει

τους καταλληλότερους βασικούς κανόνες μπορεί να διατηρήσει αυτούς σε ισχύ μέχρις ότου τεθούν σε εφαρμογή οι εν λόγω τροποποιήσεις.

(*) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1990, σ. 19. Διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1990, σ. 26.»

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία από την 1η Απριλίου 1994. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1993.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΤΕΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ο προσδιορισμός της μετανάστευσης στους προσομοιωτές τροφίμων πραγματοποιείται με τη βοήθεια των προσομοιωτών τροφίμων που προβλέπονται στο κεφάλαιο I του παρόντος παραρτήματος I και με τις συνθήκες δοκιμασίας που καθορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος I. Ο προσδιορισμός της μετανάστευσης, όμως, περιορίζεται στον ή στους προσομοιωτές τροφίμων και στις συνθήκες δοκιμασίας που θεωρούνται βάσει της πείρας οι αυστηρότερες για την εκάστοτε συγκεκριμένη περίπτωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Προσδιορισμός τροφίμων

1. *Γενική περίπτωση: πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα παντός τύπου*

Για τη διενέργεια των δοκιμασιών χρησιμοποιούνται όλοι οι προσομοιωτές τροφίμων που αναφέρονται παρακάτω, ενώ για κάθε προσομοιωτή λαμβάνεται νέο δείγμα πλαστικού υλικού ή αντικειμένου:

- απεσταγμένο νερό ή νερό ισοδύναμης ποιότητας (=προσομοιωτής Α),
- 3 % οξικό οξύ (βάρος κατ' όγκο, W/V) σε υδατικό διάλυμα (=προσομοιωτής Β),
- 15 % αιθανόλη (κατ' όγκο, V/V) σε υδατικό διάλυμα (=προσομοιωτής Γ),
- εξευγενισμένο ελαιόλαδο (=προσομοιωτής Δ) (1)· σε περίπτωση κατά την οποία για τεχνικούς λόγους που συνδέονται με τη μέθοδο ανάλυσης είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν διαφορετικοί προσομοιωτές τροφίμων, το ελαιόλαδο πρέπει να αντικατασταθεί από μείγμα συνθετικών τριγλυκεριδίων (2) ή από ηλιανθέλαιο. Εάν όλοι οι προσομοιωτές που προβλέπονται σ' αυτό το εδάφιο είναι ακατάλληλοι, άλλοι προσομοιωτές και συνθήκες χρόνου και θερμοκρασίας μπορεί να χρησιμοποιηθούν.

Ωστόσο, ο προσομοιωτής Α χρησιμοποιείται μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρει ο πίνακας του παρόντος παραρτήματος I.

2. *Ειδική περίπτωση: πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα παντός τύπου ή συγκεκριμένη ομάδα τροφίμων*

Οι δοκιμασίες πραγματοποιούνται:

- με τη βοήθεια μόνο του ή των προσομοιωτών τροφίμων που χαρακτηρίζονται στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ (3) κατάλληλοι για το τρόφιμο ή την ομάδα τροφίμων,
- όταν το τρόφιμο ή η ομάδα τροφίμων δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση, με τη βοήθεια του ή των προσομοιωτών που αναφέρονται στο τμήμα I και που αντιστοιχούν πληρέστερα στις εκφυλιστικές ιδιότητες του τροφίμου ή της ομάδας τροφίμων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Συνθήκες δοκιμασιών (διάρκεια και θερμοκρασία)

1. Για τη διενέργεια των δοκιμασιών μετανάστευσης επιλέγονται, από τις διάρκειες και τις θερμοκρασίες που προβλέπονται στον πίνακα, αυτές που αντιστοιχούν καλύτερα, χωρίς ωστόσο να υστερούν έναντι αυτών, στις κανονικές ή τις προβλέψιμες συνθήκες επαφής για τα υπό μελέτην υλικά και αντικείμενα από πλαστική ύλη.
2. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα υλικό ή αντικείμενο έχει ανταπεξέλθει επιτυχώς σε δοκιμασία για ορισμένη διάρκεια και σε συγκεκριμένη θερμοκρασία, δεν χρειάζεται να υποστεί δοκιμασία για μικρότερη διάρκεια στην ίδια θερμοκρασία, ούτε για την ίδια διάρκεια σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
3. Ωστόσο εάν ένα πλαστικό υλικό ή αντικείμενο προορίζεται να έρθει σε επαφή με τρόφιμο, στην οποία αντιστοιχούν δύο ή περισσότεροι συνδυασμοί διάρκειας και θερμοκρασίας που περιλαμβάνονται στον πίνακα, για τον προσδιορισμό της μετανάστευσης υποβάλλεται το υλικό ή αντικείμενο αυτό σε όλες διαδοχικά τις αντίστοιχες συνθήκες δοκιμασίας, με τον ίδιο δείγμα προσομοιωτή τροφίμων.

(1) Χαρακτηριστικά του εξευγενισμένου ελαιόλαδου: δείκτης ιωδίου (Wijs) = 80 έως 88, δείκτης διάθλασης σε 25 ° = 1,4679, οξύτητα (εκφραζόμενη επί % ελαϊκού οξέος) = 0,5 % ανώτατο όριο, δείκτης υπεροξειδίου (εκφραζόμενος σε χιλιοστοισοδύναμα οξυγόνου κατά χιλιόγραμμο ελαιόλαδου) = ανώτατο όριο.

(2) Χαρακτηριστικά του πρότυπου μείγματος συνθετικών τριγλυκεριδίων όπως περιγράφονται από το άρθρο του K. Figgie, "Food Cosmet. Toxicol" 10 (1972), 815.

(3) ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1985, σ. 14.

4. Εάν ένα υλικό ή αντικείμενο από πλαστική ύλη προορίζεται να έρθει σε επαφή με τρόφιμα υπό οιοσδήποτε χρονικές συνθήκες, οι συνθήκες της δοκιμασίας είναι οι ακόλουθες:
- στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το υλικό ή αντικείμενο από πλαστική ύλη ενδέχεται στην πράξη να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε θερμοκρασία μέχρι και συμπεριλαμβανομένων των 70° C, και αυτό επισημαίνεται με κατάλληλη επισήμανση ή οδηγίες, πρέπει να διεξαχθεί μόνο η(οι) 10ήμερη(-ες) θερμοκρασία(-ες) στους 40° C.
 - στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα πλαστικό υλικό ή αντικείμενο ενδέχεται στην πράξη να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασία άνω των 70° C,
 - όταν δεν υπάρχουν σχετικές ενδείξεις στην επισήμανση ή οδηγίες όσον αφορά στη διάρκεια και στη θερμοκρασία που αναμένονται υπό πραγματικές συνθήκες χρήσεως, στη δοκιμασία πρέπει να χρησιμοποιούνται οι προσομοιωτές Β και Γ για δύο ώρες σε θερμοκρασία επαναρροής εάν είναι δυνατό ή στους 100° C και ο προσομοιωτής Δ για 2 ώρες στους 175° C,
 - όταν παρέχονται ενδείξεις στην επισήμανση ή οδηγίες όσον αφορά στις συνθήκες που αναμένονται στην πραγματική χρήση, επιλέγονται από τον πίνακα οι διάρκειες και θερμοκρασίες.
5. Κατά παρέκκλιση από τις συνθήκες του πίνακα και της παραγράφου 2, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες υλικό ή αντικείμενο από πλαστική ύλη μπορεί, υπό πραγματικές συνθήκες, να χρησιμοποιηθεί για περιόδους μικρότερες των 15 λεπτών σε θερμοκρασίες μεταξύ 70° C και 100° C, και αυτό επισημαίνεται με κατάλληλη ένδειξη στην επισήμανση ή στις οδηγίες, πρέπει να διεξάγεται (ονται) μόνο η δίωρη στους 70° C και η 10ήμερη δοκιμασία στους 40° C. Για κάθε δοκιμή χρησιμοποιείται διαφορετικό δείγμα του υλικού ή αντικειμένου.
6. Εάν διαπιστωθεί ότι η διεξαγωγή των δοκιμασιών υπό τις συνθήκες που ορίζονται στον πίνακα προκαλεί φυσικές ή άλλες μεταβολές στο υλικό ή αντικείμενο από πλαστική ύλη, οι δοκιμασίες μετανάστευσης πρέπει να διεξάγονται υπό συνθήκες που ανταποκρίνονται καλύτερα στη συγκεκριμένη περίπτωση.
7. Για τα υλικά και αντικείμενα των οποίων προβλέπεται η χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων, στις δοκιμασίες μετανάστευσης χρησιμοποιείται συμβατικός φούρνος και κατάλληλες συνθήκες χρόνου και θερμοκρασίας από τον πίνακα.

Πίνακας

Συνθήκες επαφής στην πραγματική χρήση	Συνθήκες δοκιμασίας
Διάρκεια επαφής	Διάρκεια δοκιμασίας
t ≤ 0,5 ώρα	0,5 ώρα
0,5 ώρα < t ≤ 1 ώρα	1 ώρα
1 ώρα < t ≤ 2 ώρες	2 ώρες
2 ώρες < t ≤ 24 ώρες	24 ώρες
t > 24 ώρες	10 ημέρες
Θερμοκρασία επαφής	Θερμοκρασία δοκιμασίας
T ≤ 5 °C	5 °C
5 °C < T ≤ 20 °C	20 °C
20 °C < T ≤ 40 °C	40 °C
40 °C < T ≤ 70 °C	70 °C
70 °C < T ≤ 100 °C	100 °C ή θερμοκρασία αναρροής
100 °C < T ≤ 121 °C	121 °C (*)
121 °C < T ≤ 130 °C	130 °C (*)
130 °C < T ≤ 150 °C	150 °C (**)
T > 150 °C	175 °C (**)

(*) Χρησιμοποιείται ο προσομοιωτής Γ σε θερμοκρασία επαναρροής.

(**) Χρησιμοποιείται ο προσομοιωτής Δ στους 150 °C ή 175 °C, επιπλέον των προσομοιωτών Α, Β και Γ κατά περίπτωση, στους 100 °C ή στη θερμοκρασία αναρροής».

ΟΔΗΓΙΑ 93/9/ΕΟΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1993

για τροποποίηση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 89/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Κατόπιν διαβουλεύσεως με την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων,

Εκτιμώντας:

ότι τα κοινοτικά μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι απαραίτητα προς επίτευξη των στόχων της εσωτερικής αγοράς· ότι οι εν λόγω στόχοι δεν μπορούν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη ξεχωριστά· ότι, εξάλλου, η υλοποίησή τους σε κοινοτικό επίπεδο προβλέπεται ήδη από την οδηγία 89/109/ΕΟΚ·

ότι στην οδηγία 90/128/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/39/ΕΟΚ ⁽³⁾, προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4, η αναθεώρηση του παραρτήματος II και ιδίως του μέρους Β·

ότι με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ορισμένες ουσίες των οποίων η χρήση επιτρέπεται προσωρινά σε εθνικό επίπεδο μπορούν να περιληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο, ενώ άλλες πρέπει να απαγορευτούν οριστικά·

ότι η χρήση ορισμένων ουσιών που έχουν εγκριθεί προσωρινά σε εθνικό επίπεδο μπορεί να συνεχιστεί για καθορισμένο χρονικό διάστημα δεδομένου ότι τα στοιχεία που ζητήθηκαν από την επιστημονική επιτροπή τροφίμων δεν είναι ακόμη διαθέσιμα, αλλά οι απαιτούμενες μελέτες δρύνονται στο στάδιο της εκτέλεσης ή του προγραμματισμού·

ότι μετά τη θέσπιση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ, ζητήθηκε άδεια για τη χρήση άλλων ουσιών και τα τεχνικά στοιχεία που υποβλήθηκαν επιτρέπουν την ένταξή τους στον κοινοτικό κατάλογο·

ότι για ορισμένες ουσίες, οι περιορισμοί που είχαν επιβληθεί, πρέπει να τροποποιηθούν βάσει των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι πρέπει να καταστεί δυνατή η συνέχιση της χρήσης ορισμένων σαφώς καθορισμένων ουσιών οι οποίες περιλα-

βάνονται στις ομάδες ουσιών που δεν είναι σαφώς καθορισμένες και διαγράφονται, έως ότου ληφθεί απόφαση σχετικά με την προσθήκη τους στον κοινοτικό κατάλογο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 90/128/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Η εξακρίβωση της τήρησης των ορίων ειδικής μετανάστευσης, που προβλέπεται στην παράγραφο 1, δεν είναι υποχρεωτική, εφόσον είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι, για την πλήρη μετανάστευση της παραμένουσας ουσίας στο υλικό ή αντικείμενο, δεν πρέπει να σημειώνεται υπέρβαση του ορίου της ειδικής μετανάστευσης.»

2. Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 8 τροποποιείται ως εξής:

— το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά το κείμενο «QM(T) = μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα “παραμένουσας” ουσίας στο υλικό ή αντικείμενο, εκφρασμένη ως σύνολο της αναφερόμενης ρίζας ή ουσίας(-ων)»:

«Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας “QM(T)” σημαίνει ότι η μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα “παραμένουσας” ουσίας στο υλικό ή αντικείμενο πρέπει να προσδιορίζεται με μέθοδο ελεγμένης καταλληλότητας στο καθοριζόμενο όριο. Εάν δεν υπάρχει προς το παρόν τέτοια μέθοδος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μία μέθοδος ανάλυσης με κατάλληλες επιδόσεις για το καθοριζόμενο όριο, έως ότου αναπτυχθεί μέθοδος ελεγμένης καταλληλότητας.»

— το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά το κείμενο «SML(T) = όριο ειδικής μετανάστευσης σε τρόφιμο ή σε προσομοιωτή τροφίμου, εκφρασμένο ως σύνολο της αναφερόμενης ρίζας ή ουσίας(-ων)»:

«Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας “SML(T)” σημαίνει ότι η ειδική μετανάστευση των ουσιών θα πρέπει να προσδιορίζεται με μέθοδο ελεγμένης καταλληλότητας στο καθοριζόμενο όριο. Εάν δεν υπάρχει προς το παρόν τέτοια μέθοδος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια μέθοδος ανάλυσης με κατάλληλες επιδόσεις για το καθοριζόμενο όριο, έως ότου αναπτυχθεί μέθοδος ελεγμένης καταλληλότητας.»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 38.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1990, σ. 19 και διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1990, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 23. 6. 1992, σ. 21.

6) Στο μέρος Α:

- προστίθενται οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας,
- το περιεχόμενο της στήλης «περιορισμοί» για τις ουσίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας οδηγίας τροποποιείται όπως αναφέρεται σ' αυτό.

γ) Στο μέρος Β:

- οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας οδηγίας προστίθενται προκειμένου να αντικαταστήσουν τις ομάδες ουσιών που δεν είναι σαφώς καθορισμένες και διαγράφονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας,
- οι ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙV της παρούσας οδηγίας διαγράφονται.

δ) Οι ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V της παρούσας οδηγίας μεταφέρονται από το μέρος Β στο μέρος Α και υπόκεινται στους τυχόν περιορισμούς όπως αναφέρεται σ' αυτό.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να

συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία από την 1η Απριλίου 1994. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη:

- επιτρέπουν την εμπορία και χρήση των πλαστικών υλικών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία από την 1η Απριλίου 1994,
- απογορεύουν την εμπορία και χρήση των πλαστικών υλικών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία από την 1η Απριλίου 1996.

2. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1993.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ Α

PN/REF-nr	CAS-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
15565	000106-46-7	1,4-Διχλωροβενζόλιο	SML = 12 mg/kg
15820	000345-92-6	4,4'-Διφθοροβενζοφαινόνη	SML = 0,05 mg/kg
17160	000097-53-0	Ευγενόλη	SML = 0,01 mg/kg
22390	000840-65-3	2,6-Ναφθαλενοδικαρθοξυλικός διμεθυλεστέρας	SML = 0,05 mg/kg
24057	000089-32-7	Πυρομελλιτικός ανυδρίτης	SML = 0,05 mg/kg (εκφραζόμενο σε πυρομελλιτικό οξύ)
24475	001313-82-2	Σουλφίδιο του νατρίου	
24540	009005-25-8	Άμυλο, εδάδιμο	
24888	003965-55-7	Δινάτριου άλας του 5-σουλφοϊσοφθαλικού οξέος, διμεθυλεστέρας	SML = 0,05 mg/kg

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ Α ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΤΟ ΠΕΡΙΟΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΤΗΛΗΣ «ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ» ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

PN/REF-nr	CAS-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
12788	002432-99-7	11-Αμινοενδεκανοϊκό οξύ	SML = 5 mg/kg

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ Β

PN/REF-nr	CAS-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
10599/90A	061788-89-4	Διμερή λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18), απεσταγμένα	
10599/91	061788-89-4	Διμερή λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18), μη απεστεγμένα	
10599/92A	068783-41-5	Διμερή υδρογονωμένων λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18), απεστεγμένα	
10599/93	068783-41-5	Διμερή υδρογονωμένων λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18), μη απεσταγμένα	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ

PM/REF-nr	Cas-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
10599/90	061788-89-4	Διμερή λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18)	
10599/92	068783-41-5	Διμερή υδρογονωμένων λιπαρών ακόρεστων οξέων (C 18)	
10600	—	Οξέα, γραμμικά, με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα (C 8-C 22), τα διμερή και τριμερή ακόρεστων οξέων	
10720	000999-55-3	Ακρυλικός αλλυλεστέρας	
10775	084100-23-2	Ακρυλικός 4-tert-βουτυλοκυκλοεξυλεστέρας	
10990	002156-96-9	Ακρυλικός δεκυλεστέρας	
11005	012542-30-2	Ακρυλικός δικυκλοπεντενυλεστέρας	
11010	024447-78-7	Ακρυλικός διεστέρας με δις(4-υδροξυαιθυλ)αιθέρα του 2,2-δις(4-υδροξυφαινυλο)προπανίου	
11020	019485-03-1	Ακρυλικός διεστέρας 1,3-βουτανοδιόλης	
11080	004074-88-8	Ακρυλικός διεστέρας της διαιθυλενογλυκόλης	
11110	002274-11-5	Ακρυλικός διεστέρας της αιθυλενογλυκόλης	
11140	013048-33-4	Ακρυλικός διεστέρας της 1,6-εξανοδιόλης	
11170	026570-48-9	Ακρυλικός διεστέρας της πολυαιθυλενογλυκόλης	
11200	002426-54-2	Ακρυλικός 2-(διαιθυλαμινο)αιθυλεστέρας	
11230	002439-35-2	Ακρυλικός 2-(διμεθυλαμινο)αιθυλεστέρας	
11260	000106-90-1	Ακρυλικός 2,3-εποξυπροπυλεστέρας	
11532	002761-08-2	Ακρυλικός 3-υδροξυπροπυλεστέρας	
11860	—	Ακρυλικός μονοεστέρας της προπυλενογλυκόλης	
11875	004813-57-4	Ακρυλικός δεκαοκτυλεστέρας	
12640	000106-92-3	Άλλυλο-2,3-εποξυπροπυλαιθέρας	
13210	001761-71-3	Δις(4-αμινοκυκλοεξυλο)μεθάνιο	
14008	000098-52-2	4-tert-Βουτυλοκυκλοεξανόλη	
14035	001746-23-2	4-tert-Βουτυλοστυρόλιο	
14560	000126-99-8	2-Χλωρο-1,3-βουταδιένιο	
14650	000079-38-9	Χλωροτριφθοροαιθυλένιο	
14833	000623-43-8	Κροτωνικός μεθυλεστέρας	
14980	001631-25-0	N-Κυκλοεξυλοηλεϊνιμίδιο	
15030	000931-88-4	Κυκλοοκτένιο	
15060	000142-29-0	Κυκλοπεντένιο	
15260	000646-25-3	1,10-Διαμινοδεκάνιο	
15270	002783-17-7	1,12-Διαμινοδωδεκάνιο	
15295	000373-44-4	1,8-Διαμινookτάνιο	
16120	000110-97-4	Δισοπροπανολαμίνη	
16180	005205-93-6	N-(Διμεθυλαμινοπροπυλο)μεθακρυλαμίδιο	
16252	000110-03-2	2,5-Διμεθυλο-2,5-εξανοδιόλη	
16510	000138-86-3	Διπεντένιο	
16719	003813-52-3	Ενδομεθυλενοτετραυδροφθαλικό οξύ	
16900	013036-41-4	N-(Αιθοξυμεθυλ)ακρυλαμίδιο	
17116	005877-42-9	4-Αιθυλ-1-οκταν-3-όλη	
17150	000078-27-3	1-Αιθυνοκυκλοεξανόλη	
17305	000141-02-6	Φουμαρικός δις(2-αιθυλεξυλ)εστέρας	
17320	002807-54-7	Φουμαρικός διαλλυλεστέρας	
17380	000623-91-6	Φουμαρικός διαιθυλεστέρας	
17398	007283-68-3	Φουμαρικός διδεκαοκτυλεστέρας	

PM/REF-nr	Cas-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
17800	—	Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πενταερυθρίτη	
17830	—	Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πολυαιθυλενογλυκόλη (Μ. Β. μεγαλύτερο από 200)	
17860	—	Γλυκοζίτες που λαμβάνονται από γλυκόζη και πολυπροπυλενογλυκόλη (Μ. Β. μεγαλύτερο από 400)	
18436	001687-30-5	Εξαϋδροφθαλικό οξύ	
18490	015511-81-6	Αδιπική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18610	006422-99-7	Σεβακική εξαμεθυλενοδιαμίνη	
18850	000107-41-5	Εξυλενογλυκόλη	
18865	003031-66-1	3-Εξυν-2,5-διόλη	
19140	026952-21-6	Ισοοκτανόλη	
19480	002146-71-6	Λαουρικός δινυλεστέρας	
19660	000141-05-9	Μηλεϊνικός διαιθυλεστέρας	
19690	014234-82-3	Μηλεϊνικός δισοβουτυλεστέρας	
19720	001330-76-3	Μηλεϊνικός δισοοκτυλεστέρας	
19750	000624-48-6	Μηλεϊνικός διμεθυλεστέρας	
19915	000925-21-3	Μηλεϊνικός μονοβουτυλεστέρας	
20095	046729-07-1	Μεθακρυλικός 4-tert-βουτυλκυκλοεξυλεστέρας	
20200	001888-94-4	Μεθακρυλικός 2-χλωροαιθυλεστέρας	
20320	003179-47-3	Μεθακρυλικός δεκυλεστέρας	
20455	006606-59-3	Μεθακρυλικός διεστέρας της 1,6-εξανοδιόλης	
20560	000142-90-5	Μεθακρυλικός δωδεκυλεστέρας	
20830	—	Εστέρες του μεθακρυλικού οξέος με 1,2-προπανοδιόλη	
20920	000688-84-6	Μεθακρυλικός 2-αιθυλεξυλεστέρας	
20945	004664-49-7	Μεθακρυλικός 2-υδροξυισοπροπυλεστέρας (= μεθακρυλικός 2-υδροξυ-1-μεθυλαιθυλεστέρας)	
20965	002761-09-3	Μεθακρυλικός 3-υδροξυπροπυλεστέρας	
20980	007534-94-3	Μεθακρυλικός ισοβουρνιλεστέρας	
21040	029964-84-9	Μεθακρυλικός ισοδεκυλεστέρας	
21070	028675-80-1	Μεθακρυλικός ισοοκτυλεστέρας	
21170	000997-46-6	Μεθακρυλικός μονοεστέρας της 1,4-βουτανοδιόλης	
21250	002157-01-9	Μεθακρυλικός n-οκτυλεστέρας	
21430	004245-37-8	Μεθακρυλικός δινυλεστέρας	
21670	000563-46-2	2-Μεθυλο-1-βουτένιο	
21733	000115-19-5	2-Μεθυλ-3-βουτυν-2-όλη	
21736	002549-61-3	άλφα-Μεθυλ-έψιλον-καπρολακτόνη	
21739	002549-60-2	βήτα-Μεθυλ-έψιλον-καπρολακτόνη	
21742	002549-58-8	δέλτα-Μεθυλ-έψιλον-καπρολακτόνη	
21745	002549-59-9	έψιλον-Μεθυλ-έψιλον-καπρολακτόνη	
21748	002549-42-0	γάμμα-Μεθυλ-έψιλον-καπρολακτόνη	
21850	000095-71-6	Μεθυλοϋδροκινόνη	
21880	000717-27-1	Διοξεική μεθυλοϋδροκινόνη	
22465	000112-05-0	Εννεανοϊκό οξύ	
22690	001806-26-4	4-Οκτυλοφαινόλη	
22811	000591-93-5	1,4-Πενταδιένιο	
22842	002590-16-1	Διαλλυλαιθέρας του πενταερυθρίτη	
22858	005343-92-0	1,2-Πεντανοδιόλη	
22861	000111-29-5	1,5-Πεντανοδιόλη	
22901	000109-68-2	2-Πεντένιο	
22935	003823-94-7	Υπερφθορομεθυλοδινυλαιθέρας	

PM/REF-nr	Cas-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
22940	006996-01-6	Υπερφθοροπροπυλοδινυλαιθέρας	
23140	000092-69-3	4-Φαινυλοφαινόλη	
25158	000088-98-2	1,2,3,6-Τετραυδροφθαλικό οξύ	
25630	037275-47-1	Διακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25645	000682-09-7	Διαλλυλαιθέρας του 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιου	
25780	025723-16-4	Προποξυλωμένο 1,1,1-τριμεθυλολοπροπάνιο	
25930	001067-53-4	Τρις (2-μεθοξυαιθοξυ)δινυλοσιλάνιο	
26200	002867-48-3	N-Βινυλο-N-μεθυλοφορμαμίδιο	
26260	001184-84-5	Βινυλοσουλφονικό οξύ	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΟΝΟΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΡΟΣ Α

PM/REF-nr	CAS-nr	Όνομασία	Περιορισμοί
(1)	(2)	(3)	(4)
10750	002495-35-4	Ακρυλικός βενζυλεστέρας	
11890	002499-59-4	Ακρυλικός n-οκτυλεστέρας	
15095	000334-48-5	Δεκανοϊκό οξύ	
15790	000111-40-0	Διαιθυλενοτριαμίνη	SML = 5 mg/kg
19210	001459-93-4	Ισοφθαλικός διμεθυλεστέρας	SML = 0,05 mg/kg
20080	002495-37-6	Μεθακρυλικός βενζυλεστέρας	
21280	002177-70-0	Μεθακρυλικός φαινυλεστέρας	
24940	000100-20-9	Διχλωρίδιο του τερεφθαλικού οξέως	SML(T) = 7,5 mg/kg (εκφραζόμενο τερεφθαλικό οξύ)
25120	000116-14-3	Τετραφθοροαιθυλένιο	SML = 0,05 mg/kg

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 1993

όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, σε συνάρτηση με τον αφθώδη πυρετό

(93/210/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 περί θεσπίσεως των γενικών αρχών οι οποίες διέπουν τη διοργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων για ζώα που εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/438/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 6,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990 περί θεσπίσεως των γενικών αρχών οι οποίες διέπουν τη διοργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων για προϊόντα που εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι η παρουσία του αφθώδους πυρετού έχει επιβεβαιωθεί με βοοειδή τα οποία εισήχθησαν προσφάτως στην Ιταλία· ότι, εντούτοις, η έρευνα έχει αποκαλύψει ότι η μόλυνση προσέβαλε πιθανόν στην αρχή βοοειδή που εισήχθησαν από την Ανατολική Ευρώπη·

ότι δεν έχει καταστεί δυνατόν να εντοπισθεί επακριβώς η αρχική προέλευση της μόλυνσεως·

ότι το ενδεχόμενο της εκδηλώσεως κρουσμάτων αφθώδους πυρετού στις ανατολικευρωπαϊκές χώρες συνιστά σοβαρή απειλή για τις αγέλες των κρατών μελών, όσον αφορά το εμπόριο και τις εισαγωγές ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους·

ότι προέκυψαν στοιχεία εσφαλμένων ή απατηλών πιστοποιητικών σχετικά με εξαγωγές ζώων από ορισμένες ανατολικευρωπαϊκές χώρες προς την Κοινότητα·

ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να θεσπισθεί μια προσωρινή απαγόρευση των εισαγωγών και της διαμετακόμισης ζωντανών ζώων που ανήκουν σε ευάλωτα από την ασθένεια

είδη καθώς και ορισμένων ζωικών προϊόντων που προέρχονται ή διέρχονται από τις εν λόγω χώρες εν αναμονή της αποσαφήνισης της κατάστασης της ασθένειας στην Ανατολική Ευρώπη και της καθιέρωσης ενισχυμένων ελέγχων επί των εισαγωγών από τις χώρες αυτές·

ότι, εντούτοις, μετά από εκτίμηση της κατάστασης, είναι δυνατόν να επιτραπεί η διέλευση νωπού κρέατος και γάλακτος μέσω των χωρών αυτών καθώς και οι εισαγωγές και η διέλευση ορισμένων προϊόντων θερμικής επεξεργασίας που προέρχονται από τις χώρες αυτές·

ότι η Επιτροπή, με την απόφαση 93/143/ΕΟΚ⁽⁶⁾ όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από τη Σλοβενία, την Κροατία και τις Γιουγκοσλαβικές Δημοκρατίες, ή διέρχονται μέσω αυτών των χωρών, έχει απαγορεύσει τις εισαγωγές ζώων και προϊόντων ευάλωτων στην ασθένεια ζωικών ειδών τα οποία προέρχονται και διαμετακομίζονται μέσω των προαναφερομένων χωρών·

ότι η Επιτροπή, με την απόφαση 91/449/ΕΟΚ⁽⁷⁾ περί καθορισμού του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών ζώων όσον αφορά τα προϊόντα κρέατος που εισάγονται από τρίτες χώρες, σχετικά με ορισμένες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/139/ΕΟΚ⁽⁸⁾, έχει ορίσει το υπόδειγμα του υγειονομικού πιστοποιητικού που πρέπει να χρησιμοποιείται για τις εισαγωγές προϊόντων κρέατος, ιδίως όταν προέρχονται από την Κροατία· ότι είναι σκόπιμο να υποδειχθεί η χρήση αυτού του υποδείγματος πιστοποιητικού ούτως ώστε να εξασφαλισθεί ότι μόνο ορισμένα είδη προϊόντων κρέατος, τα οποία δεν παρουσιάζουν υγειονομικό κίνδυνο, θα εισάγονται στην Κοινότητα·

ότι η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή στην επικράτεια της Κοινότητας ζωντανών βοοειδών, αιγοπρόβατων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ειδών, τα οποία προέρχονται ή διέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Τα κράτη μέλη δεν θα αποστέλλουν ζωντανά βοοειδή, αιγοπρόβατα, χοίρους και λοιπά δίχηλα ζωικά είδη, σε άλλα κράτη μέλη μέσω της επικράτειας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993, σ. 47.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 28.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993, σ. 39.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη δεν θα επιτρέπουν την εισαγωγή νωπού κρέατος βοοειδών αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ειδών, τα οποία προέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη δεν θα επιτρέπουν την εισαγωγή προϊόντων κρέατος βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ειδών, τα οποία προέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Η απαγόρευση η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν ισχύει για προϊόντα κρέατος που περιέχουν μεν κρέας βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων καθώς και λοιπών διχήλων ειδών, έχουν όμως υποβληθεί σε μία από τις ακόλουθες επεξεργασίες:

α) Θερμική επεξεργασία που πραγματοποιείται σε έναν ερμητικά σφραγισμένο περιέκτη με ελάχιστη τιμή FO 3,00.

β) Θερμική επεξεργασία διαφορετικού είδους από αυτήν που προβλέπεται στο στοιχείο α), κατά την οποία η θερμοκρασία του κέντρου της μάζας ανέρχεται τουλάχιστον σε 70° C.

3. Το υπόδειγμα πιστοποιητικού το οποίο προβλέπεται στην απόφαση 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής θα πρέπει να συμπληρώνεται σύμφωνα με την ως άνω παράγραφο 2, όσον αφορά την εισαγωγή προϊόντων κρέατος, για να εξασφαλίζεται ότι μόνο όσα προϊόντα έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία, όπως ορίζεται στην εν λόγω παράγραφο, είναι δυνατόν να εισάγονται.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη δεν θα επιτρέπουν την εισαγωγή γαλακτος βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ζώων, τα οποία προέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Η απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν θα εφαρμόζεται για το γάλα βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ζώων, το οποίο υπέστη θερμική επεξεργασία σε 71,7° C επί 15 δευτερόλεπτα ή ισοδύναμη θερμική επεξεργασία.

3. Τα κράτη μέλη θα εξασφαλίσουν την εγγραφή των ακόλουθων φράσεων στα υγειονομικά πιστοποιητικά που αφορούν το γάλα, τα οποία πρέπει να αποστέλλονται από τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα:

«Γάλα σύμφωνα με την απόφαση 93/210/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1993 όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, σε συνάρτηση με τον αφθώδη πυρετό.»

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη δεν θα επιτρέπουν την εισαγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ζώων, τα οποία προέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Η απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν θα εφαρμόζεται σε γαλακτοκομικά προϊόντα, βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ζώων, τα οποία υπέστησαν θερμική επεξεργασία σε 71,7° C επί 15 δευτερόλεπτα ή ισοδύναμη θερμική επεξεργασία, ή τα οποία παρασκευάστηκαν από γάλα το οποίο υπέστη τη θερμική επεξεργασία που περιγράφεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

3. Τα κράτη μέλη θα εξασφαλίσουν την εγγραφή των ακόλουθων φράσεων στα υγειονομικά πιστοποιητικά που αφορούν το γάλα, τα οποία πρέπει να αποστέλλονται από τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα:

«Γαλακτοκομικά προϊόντα σύμφωνα με την απόφαση 93/210/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 1993 όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζωντανών ζώων και των προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, σε συνάρτηση με τον αφθώδη πυρετό.»

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη δεν θα επιτρέπουν την εισαγωγή στην επικράτεια της Κοινότητας ζωικών προϊόντων βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ειδών, τα οποία δεν αναφέρονται στο άρθρα 1, 2, 3, 4 και 5, τα οποία προέρχονται ή διέρχονται από την επικράτεια των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Τα κράτη μέλη δεν θα αποστέλλουν ζωικά προϊόντα βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοίρων και λοιπών διχήλων ζωικών ζώων, τα οποία δεν αναφέρονται στα άρθρα 1, 2, 3, 4 και 5 σε άλλα κράτη μέλη της επικράτειας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται μέχρι τις 10 Μαΐου 1993.

Άρθρο 8

Η απόφαση 93/143/ΕΟΚ της Επιτροπής ακυρώνεται.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**ΧΩΡΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ**

Σλοβενία	Ουγγαρία
Κροατία	Ρουμανία
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	Αλβανία
Σερβία	Πολωνία
Μαυροβούνιο	Εσθονία
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	Λετονία
Λευκορωσία	Λιθουανία
Τσεχική Δημοκρατία	Ρωσία
Σλαβική Δημοκρατία	Βουλγαρία

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Απριλίου 1993

που τροποποιεί την απόφαση 93/127/ΕΟΚ περί μέτρων διασφάλισης για το ρύζι καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών

(93/211/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, και ιδίως το άρθρο 109⁽¹⁾,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής που θεσπίστηκε με το παράρτημα IV άρθρο 1 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 93/127/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾ η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα με απαλλαγή εισαγωγικών δασμών μισολευκασμένου ρυζιού των κωδικών ΣΟ 1006 30 21 έως 1006 30 48 καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών υπόκεινται στον περιορισμό της ελάχιστης τιμής που ισούται με το 120 % της εισφοράς που εφαρμόζεται στο μισολευκασμένο ρύζι.

ότι οι συνθήκες της αγοράς καλύπτουν αφότου εφαρμόστηκαν τα μέτρα διασφάλισης και επιτρέπουν τώρα να μετριαστούν τα μέτρα αυτά.

ότι, κατά τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 109 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ πρέπει κατά προτεραιότητα να επιλεγούν τα μέτρα που προκαλούν τις ελάχιστες διαταραχές στη λειτουργία της σύνδεσης και της Κοινότητας, τα οποία, επιπλέον, να μην υπερβαίνουν τα

απολύτως αναγκαία όρια για την αντιμετώπιση των δυσχερειών που έχουν προκύψει.

ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να καθορισθεί η ελάχιστη τιμή σε χαμηλότερο επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης 93/127/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Το μισολευκασμένο ρύζι των κωδικών ΣΟ 1006 30 21 έως 1006 30 48 καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών μπορεί να τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα με απαλλαγή εισαγωγικών δασμών, υπό τον όρο ότι η δασμολογική αξία δεν είναι κατώτερη από μια ελάχιστη τιμή των 550 Ecu ανά τόνο. Ο συντελεστής μετατροπής είναι ο γεωργικός συντελεστής μετατροπής που ισχύει τη στιγμή της διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων στην Κοινότητα».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 1993.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 2. 3. 1993, σ. 27.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4250/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 373 της 31ης Δεκεμβρίου 1988)

Σελίδα 57, σημείο 4 στοιχείο 6)

αντί: «... v.l.q.p.r.d»,

διάβαζε: «... v.q.p.r.d».
